



DE Liegeplatz Vital

orthopädisches Bett für maximalen Schlafkomfort | Liegefläche mit 2-Schichtsystem: Komfortschaum/viskoelastischer Schaum (Memory-Effekt), 5 cm | individuelle Anpassung an die Körperform und optimale Druckverteilung | empfehlenswert für ältere und körperlich beeinträchtigte Tiere | Rand: Polyestervlies-Füllung | Polyester-Bezug | Bezug abnehmbar | rutschfester Boden

EN Resting place Vital

orthopaedic bedding for maximum sleeping comfort | lying area with 2-layer system: comfort foam/viscoelastic foam (memory effect), 5 cm | perfect molding to the pet's body shape and optimal pressure distribution | recommended for older animals and those suffering from back and joint problems | rim: polyester fleece filling | polyester cover | cover removable | non-slip base



(FR) Couchage Vital

lit orthopédique pour un confort de sommeil maximum | surface de couchage avec système à 2 couches : en mousse confort/mousse visco-élastique (effet mémoire), 5 cm | moulage parfait à la forme du corps de l'animal et distribution optimale de la pression | recommandé pour les animaux âgés ou diminués physiquement | bord : rembourrage en fibres de polyester | housse en polyester | déhoussable | fond anti-dérapant

(NL) Ligplaats Vital

orthopedische mand voor maximaal slaapcomfort | ligoppervlak met 2-lagen-systeem: comfortschuim/visco-elastisch schuim (memory-effect), 5 cm | past zich geheel aan de lichaamsvorm aan en optimale drukverdeling | een echte aanrader voor oudere en lichamelijk beperkte dieren | rand: polyestervlies vulling | polyester bekleding | bekleding afneembaar | slipvaste onderkant



IT **Letto per animali Vital**

cuccia ortopedica per riposare con il massimo comfort | superficie di riposo con sistema a 2 strati: schiuma comfort/schiuma viscoelastica (effetto memoria), 5 cm | perfetta adattabilità alla forma del corpo dell'animale, ottimale distribuzione del peso | per animali anziani, con problemi alla schiena e con difficoltà fisiche | bordo: imbottitura in fibra di poliestere | fodera in poliestere | prodotto sfoderabile | fondo anti-scivolo | info smaltimento: www.trixieitalia.it

SV **Liggplats Vital**

ortopedisk bädd för maximal sovkomfort | liggytan med 2-lagers system: komfortskum/viskoelastiskt skum (minneseffekt), 5 cm | formar sig självt perfekt efter husdjurets kropp och ger optimal tryckfördelning | rekommenderas för äldre djur och djur med ryggproblem och/eller andra skador | kant: polyesterfyllning | polyesterklädsel | avtagbart överdrag | halkfri botten



ES Cama para animales Vital

cama ortopédica para máximo confort en el descanso | superficie de descanso con sistema de 2 capas: gomaespuma confort/gomaespuma viscoelástico (efecto memoria), 5 cm | se amolda perfectamente a la forma del cuerpo de la mascota y permite una distribución óptima de la presión | recomendado para animales mayores y para los que sufren problemas de articulaciones | borde: relleno fibra de poliéster | funda poliéster | funda extraíble | base antideslizante

RU Лежанка для животных Vital

специальное ортопедическое покрытие для максимального комфорта во время сна | спальное место с двухслойной системой: наполнитель из пены комфорта/вискоэластичной пены (эффект памяти), 5 см | обеспечивает идеальную поддержку тела животного и равномерно распределяет давление | для пожилых животных, а также питомцев, страдающих от болей в спине и имеющих проблемы с позвоночником | бортики: наполнитель флис | чехол: полиэстер | съёмный чехол | нескользящее дно



PT Cama para animais Vital

cama ortopédica para máximo conforto durante o sono | superfície de descanso com sistema de 2 camadas: espuma de conforto/espuma viscoelástica (efeito memória), 5 cm | molda-se perfeitamente à forma do corpo do animal e proporciona uma ótima distribuição da pressão | recomendado para animais idosos e para aqueles que sofrem de problemas de costas e de articulações | rebordo: enchimento em poliéster macio | cobertura em poliéster | cobertura amovível | fundo antiderrapante

PL Legowisko Vital

ortopedyczne legowisko dla maksymalnego komfortu snu | powierzchnia leżąca z systemem 2-warstwowym: pianka komfortowa/pianka viskoelastyczna (efekt pamięci), 5 cm | idealne dopasowanie do kształtu ciała zwierzęcia i optymalny rozkład nacisku | polecana dla starszych zwierząt i tych, które cierpią na problemy z postawą i kręgosłupem | krawędź: wypełnienie z flauszu poliestrowego | obicie z poliestru | zdejmowane pokrycie | antypoślizgowa podstawa



CS Pelíšek pro zvíře Vital

ortopedický pelech pro maximálně pohodlný spánek | ležící plocha s 2 vrstvý systém: komfortní pěna/viskoelastická pěna (paměťový efekt), 5 cm | perfektní přizpůsobení tvaru těla zvířete a optimální rozložení tlaku | obzvláště doporučujeme pro starší zvířata a zvířata trpící problémy se zády a klouby | lem: polyesterová fleesová výplň | polyesterový potah | snímatelný potah | neklouzavé dno

DA Liggeplads Vital

ortopædisk liggeplads for maksimal sovekomfort | liggeområde med 2-lags-system: komfort skum/viskoelastisk skum (memory foam), 5 cm | individuel tilpasning til dyrets krop og optimal trykfordeling | anbefales især til ældre dyr eller dyr med fysisk funktionsnedsættelse | kant med polyesterfleecefyld | polyesterbetræk | aftageligt betræk | skridsikker bund



(SK) Pelech pre zviera Vital

ortopedické lôžko pre maximálny komfort spánku | ležacia plocha s 2-vrstvovým systémom: komfortná pena/viskózová elastická pena (pamäťový efekt), 5 cm | individuálne prispôsobenie tvaru tela a optimálne rozloženie tlaku | odporúča sa najmä pre staršie a fyzicky postihnuté zvieratá | okraj: výplň z polyesterového flísy | poťah z polyesteru | poťah odnímateľný | protišmyková podlaha

(UK) Лежанка для тварин Vital

ортопедичний лежак для максимального комфорту під час сну | ліжкова поверхня з 2-шарова система: піни комфорту/в'язко-еластичної піни (ефект меморі), 5 см | індивідуальна адаптація до форми тіла та оптимальний розподіл тиску | рекомендовано для літніх та фізично слабких тварин | край: наповнювач з поліефірного флісу | покриття з поліестеру | знімне покриття | нековзаюча основа



(HU) Állatfekhely Vital

ortopédiai ágy a maximális alvaskényelemhez |
pihenőfelület 2 rétegű rendszerrel: komforthab/
viszkoelasztikus hab (memória hatás), 5 cm |
alkalmazkodik az egyéni testalkathoz és optimális
nyomáselosztást biztosít | idősebb állatok,
valamint hát- és ízületi problémákkal küzdő
állatok számára ajánlott | perem: poliészter
gyapjú töltet | poliészter huzat | levehető huzat |
csúszásmentes padló